



Marszałek Województwa Łódzkiego

al. Piłsudskiego 8, 90-051 Łódź, tel. /+48/ 42 663 35 30, e-mail: sekretariat.kls@lodzkie.pl

Łódź, dnia 27.11.2025 r.

KLSIV.7222.140.2024.KK

DECYZJA

w sprawie zmiany decyzji Marszałka Województwa Łódzkiego z dnia 15 lipca 2016 r., znak: RŚVI.7222.42.2016.KK, zmienionej decyzjami Marszałka Województwa Łódzkiego: z dnia 31 maja 2019 r., znak: RŚVI.7222.85.2018.KK oraz z dnia 24 października 2022 r., znak: ŚRIII.7222.265.2021.KK

Na podstawie art. 104 i art. 163 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2024 r. poz. 572, z późn. zm.), art. 181 ust. 1 pkt 1, art. 183 ust. 1, art. 183c, art. 187 ust. 4a, art. 188, art. 192, art. 201 ust. 1, art. 202, art. 211, art. 215 ust. 5 oraz art. 378 ust. 2a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2025 r. poz. 647, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 1 pkt 13 lit. d, pkt 15 i pkt 41 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. poz. 1839, z późn. zm.) oraz ust. 2 pkt 3 lit. c i ust. 2 pkt 7 załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 roku w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. poz. 1169), po rozpatrzeniu wniosku spółki: Cynkownia Radomsko Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Stolarzy 3, 97-500 Radomsko,

orzekam, co następuje:

I. Zmieniam na wniosek strony, tj. spółki: Cynkownia Radomsko Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Stolarzy 3, 97-500 Radomsko, posiadającej numer identyfikacji podatkowej (NIP): 8322076450, numer identyfikacyjny REGON: 362379690, decyzję Marszałka Województwa Łódzkiego z dnia 15 lipca 2016 r., znak: RŚVI.7222.42.2016.KK w sprawie pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do cynkowania ogniowego, zlokalizowanej na terenie zakładu obejmującego działkę nr ew. 5/127 w obrębie 36 w Radomsku, przy ulicy Stolarzy 3, powiat radomszczański, województwo łódzkie, zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Łódzkiego: z dnia 31 maja 2019 r., znak: RŚVI.7222.85.2018.KK oraz z dnia 24 października 2022 r., znak: ŚRIII.7222.265.2021.KK, w następujący sposób:

I.1 Punkt III.1. dotyczący parametrów emisji oraz warunków wprowadzania gazów i pyłów do powietrza wraz z podpunktami i tabelami otrzymuje brzmienie:

„III.1. Określam parametry emisji oraz warunki wprowadzania gazów i pyłów do powietrza

1. Określam warunki wprowadzania gazów i pyłów do powietrza, zgodnie z Tabelą 2

Tabela 2. Źródła emisji oraz charakterystyka miejsc wprowadzania gazów i pyłów do powietrza

Lp.	Nazwa źródła emisji	Charakterystyka emitora			Urządzenie ograniczające emisję	
		Nr emitora	Wysokość H [m npm.]	Średnica D [m]		Typ wylotu
1	piec cynkowniczy (wylot za filtrem) – wydajność maksymalna – 8 Mg/h	PC1	17,0	1,0	otwarty	filtr tkaninowy o gwarantowanym stężeniu pyłu za filtrem nie przekraczającym 5 mg/m ³
2	palniki pieca cynkowniczego (10 x 177,4 kW) i suszarki (1x 465 kW)	PC2	16,5	0,6	otwarty	-
3	wanny przygotowania powierzchni (wylot za skruberm): - wanna nr 1 – odtłuszczenie nr 1 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 2 – odtłuszczenie nr 2 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 3 – płukanie nr 1 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 4 – trawienie nr 1 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 5 – trawienie nr 2 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 6 – trawienie nr 3 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 7 – trawienie nr 4 – objętość 70 m ³ , - wanna nr 8 – trawienie nr 5 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 9 – odcynkowanie – objętość 38 m ³ , - wanna nr 10 – płukanie nr 2 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 11 – topnikowanie nr 1 – objętość 38 m ³ , - wanna nr 12 – chłodzenie – objętość 38 m ³ .	WP1	16,5	1,2	otwarty	płuczka skruber o gwarantowanym stężeniu chlorowodoru za urządzeniem nie przekraczającym 5 mg/m ³

2. Określam rodzaje i maksymalne ilości gazów i pyłów wprowadzanych do powietrza

2.1. Określam rodzaje i maksymalne ilości substancji dopuszczonych do wprowadzania do powietrza w warunkach normalnego funkcjonowania instalacji do dnia 4 listopada 2026 r. zgodnie z Tabelą 3 oraz od dnia 5 listopada 2026 r. zgodnie z tabelą 3A.

Tabela 3. Rodzaje i maksymalne ilości substancji dopuszczonych do wprowadzania do powietrza w warunkach normalnego funkcjonowania instalacji do dnia 4 listopada 2026 r.

Lp.	Nr emitora	Nazwa źródła emisji	Rodzaj substancji	CAS	Emisja dopuszczalna
					[kg/h]
1	PC1	piec cynkowniczy (wylot za filtrem)	Pył	–	0,1428
			Cynk*	7440-66-6	0,141658
			Nikiel*	7440-02-0	0,0000857
			Bizmut*	7440-69-9	0,0001428
			Cyna*	7440-31-5	0,000357
			Ołów*	7439-92-1	0,000429
			Kadm*	7440-43-9	0,000015
			Mangan*	7439-96-5	0,000063
			Żelazo*	7439-89-6	0,0060
			Miedź*	7440-50-8	0,000015
2	PC2	palniki pieca cynkowniczego i suszarki	Dwutlenek azotu	10102-44-0	0,312175
			Tlenek węgla	630-08-0	0,10694
			Pył	–	0,005451
			Dwutlenek siarki	7446-09-5	0,019511
3	WP1	wanny przygotowania powierzchni (wylot za skruberem)	Chlorowodór	7647-01-0	0,285
			Amoniak	7664-41-7	0,3574
			Kwas siarkowy	7664-93-9	0,2589

* jako suma metalu i jego związków w pyłe zawieszonym PM10

Tabela 3A. Rodzaje i maksymalne ilości substancji dopuszczonych do wprowadzania do powietrza w warunkach normalnego funkcjonowania instalacji od dnia 5 listopada 2026 r.

Lp.	Nr emitora	Nazwa źródła emisji	Rodzaj substancji	CAS	Emisja dopuszczalna	
					[kg/h]	[mg/m ³] ^{1), 2)}
1	PC1	piec cynkowniczy (wylot za filtrem)	Pył	–	-	5
			Cynk ³⁾	7440-66-6	0,141658	-
			Nikiel ³⁾	7440-02-0	0,0000857	-
			Bizmut ³⁾	7440-69-9	0,0001428	-
			Cyna ³⁾	7440-31-5	0,000357	-
			Ołów ³⁾	7439-92-1	0,000429	-
			Kadm ³⁾	7440-43-9	0,000015	-
			Mangan ³⁾	7439-96-5	0,000063	-
			Żelazo ³⁾	7439-89-6	0,0060	-
2	PC2	palniki pieca cynkowniczego i suszarki	NO _x ⁴⁾	-	-	48,978
			Tlenek węgla	630-08-0	-	12,69
			Pył	–	0,005451	-
			Dwutlenek siarki	7446-09-5	0,019511	-
3	WP1	wanny przygotowania powierzchni (wylot za skruberem)	Chlorowodór	7647-01-0	-	5
			Amoniak	7664-41-7	0,3574	-
			Kwas siarkowy	7664-93-9	0,2589	-

¹⁾ w warunkach znormalizowanych: w suchym gazie o temperaturze 273,15 K i pod ciśnieniem 101,3 kPa, bez korekty pod kątem zawartości tlenu za wyjątkiem procesów spalania dla których przyjmuje się referencyjny poziom tlenu 3% obj. w suchym gazie

²⁾ średnia z okresu pobierania próbek

³⁾ jako suma metalu i jego związków w pyłe zawieszonym PM10

⁴⁾ suma tlenu azotu (NO) i dwutlenku azotu (NO₂), wyrażona jako NO₂

2.2. Określam dopuszczalną emisję roczną substancji dopuszczonych do wprowadzania do powietrza do dnia 4 listopada 2026 r. zgodnie z Tabelą 4 oraz od dnia 5 listopada 2026 r. zgodnie z Tabelą 4A.

Tabela 4. Dopuszczalna emisja roczna substancji dopuszczonych do wprowadzania do powietrza do dnia 4 listopada 2026 r.

L.p.	Rodzaj substancji	CAS	Emisja roczna
			[Mg/a]
1	Pył	–	1,110000
2	Dwutlenek siarki	7446-09-5	0,170900
3	Dwutlenek azotu	10102-44-0	2,735000
4	Tlenek węgla	630-08-0	0,769000
5	Chlorowodór	7647-01-0	2,134000
6	Amoniak	7664-41-7	2,676000
7	Kwas siarkowy	7664-93-9	1,939000
8	Cynk*	7440-66-6	1,061000
9	Nikiel*	7440-02-0	0,000642
10	Bizmut*	7440-69-9	0,001069
11	Cyna*	7440-31-5	0,002673
12	Ołów*	7439-92-1	0,003210
13	Kadm*	7440-43-9	0,000107
14	Mangan*	7439-96-5	0,000472
15	Żelazo*	7439-89-6	0,044900
16	Miedź*	7440-50-8	0,000107

* jako suma metalu i jego związków w pyłe zawieszonym PM10

Tabela 4A. Dopuszczalna emisja roczna substancji dopuszczonych do wprowadzania do powietrza od dnia 5 listopada 2026 r.

L.p.	Rodzaj substancji	CAS	Emisja roczna
			[Mg/a]
1	Pył	–	1,110000
2	Dwutlenek siarki	7446-09-5	0,170900
3	NO _x ¹⁾	-	2,735000
4	Tlenek węgla	630-08-0	0,769000
5	Chlorowodór	7647-01-0	2,134000
6	Amoniak	7664-41-7	2,676000
7	Kwas siarkowy	7664-93-9	1,939000
8	Cynk ²⁾	7440-66-6	1,061000
9	Nikiel ²⁾	7440-02-0	0,000642
10	Bizmut ²⁾	7440-69-9	0,001069
11	Cyna ²⁾	7440-31-5	0,002673
12	Ołów ²⁾	7439-92-1	0,003210
13	Kadm ²⁾	7440-43-9	0,000107
14	Mangan ²⁾	7439-96-5	0,000472
15	Żelazo ²⁾	7439-89-6	0,044900
16	Miedź ²⁾	7440-50-8	0,000107

¹⁾ suma tlenku azotu (NO) i dwutlenku azotu (NO₂), wyrażona jako NO₂

²⁾ jako suma metalu i jego związków w pyłe zawieszonym PM10⁰;

3. Odstępuję od określenia maksymalnego dopuszczalnego czasu utrzymywania się uzasadnionych technologicznie warunków eksploatacyjnych odbiegających od normalnych.

4. Ustalęm usytuowanie punktów pomiarowych – zgodnie z obowiązującą normą.”;

I.2 Punkt V. dotyczący sposobów zapewnienia efektywnego wykorzystania energii wraz z podpunktami otrzymuje brzmienie:

„V. Określęm sposoby zapewnienia efektywnego wykorzystania energii

V.1. Określęm sposoby zapewnienia efektywnego wykorzystania energii do dnia 4 listopada 2026 r.

1. monitorowanie i analiza zużycia energii;
2. kontrolowanie zużycia nośników energii;
3. stosowanie urządzeń o wysokiej sprawności;
4. wykorzystanie do ogrzewania suszarki ciepła ze spalin uzyskanych w procesie ogrzewania pieca cynkowniczego;
5. dostosowanie parametrów i poziomu pracy urządzeń do konkretnych potrzeb.

V.2. Określęm sposoby zapewnienia efektywnego wykorzystania energii od dnia 5 listopada 2026 r.

1. monitorowanie i analiza zużycia energii;
2. kontrolowanie zużycia nośników energii;
3. stosowanie urządzeń o wysokiej sprawności;
4. wykorzystanie do ogrzewania suszarki ciepła ze spalin uzyskanych w procesie ogrzewania pieca cynkowniczego;
5. dostosowanie parametrów i poziomu pracy urządzeń do konkretnych potrzeb;
6. wykorzystanie możliwości sterowania pracy palników w celu zmniejszenia zużycia gazu;
7. przykrywanie wanny cynkowniczej w momentach bezprodukcyjnych;
8. wykonywanie regularnych kontroli i regulacji palników;
9. stosowanie zautomatyzowanego układu sterowania i kontroli pieca wanny cynkowniczej;
10. opracowanie i przestrzeganie planu racjonalizacji zużycia energii wraz z przeprowadzaniem co najmniej raz w roku okresowych audytów energetycznych oraz sporządzanie raz na rok rejestru bilansu energetycznego, zgodnie z BAT 10 konkluzji BAT dla FMP.”

I.3 Tytuł punktu IX. otrzymuje następujące brzmienie:

„IX. Ustalęm warunki w zakresie eksploatacji instalacji i monitoring technologiczny – do dnia 4 listopada 2026 r.”;

I.4 Punkt X. dotyczący zakresu, sposobu i terminu przekazywania corocznej informacji pozwalającej na przeprowadzenie oceny zgodności z warunkami określonymi w pozwoleniu wraz z podpunktem otrzymuje brzmienie:

„X. Zakres, sposób i termin przekazywania Marszałkowi Województwa Łódzkiego i Łódzkiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska corocznej informacji pozwalającej na przeprowadzenie oceny zgodności z warunkami określonymi w pozwoleniu, w zakresie nieobjętym przepisami art. 149 ustawy Prawo ochrony środowiska.

1. Nakłada się na prowadzącego instalację obowiązek przekazywania corocznej informacji o wynikach monitorowania wielkości emisji i parametrów procesu, w zakresie określonym w punkcie XI. niniejszego pozwolenia, w terminie do końca pierwszego kwartału następnego roku kalendarzowego po zakończeniu roku, którego te wyniki dotyczą.”;

I.5 Punkt XI. dotyczący zakresu i sposobu monitorowania wielkości emisji oraz parametrów procesu, zgodnego z wymaganiami monitorowania określonymi w konkluzjach BAT wraz z podpunktem otrzymuje nowe brzmienie wraz z dopisaniem nowych podpunktów i tabeli:

„XI. Zakres i sposób monitorowania wielkości emisji oraz parametrów procesu, zgodny z wymaganiami monitorowania określonymi w konkluzjach BAT, tj. decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2022/2110 z dnia 11 października 2022 roku ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do przetwórstwa metali żelaznych (notyfikowanej jako dokument nr C(2022) 7054) (Dz. Urz. UE L 284 z 4.11.2022, str 69), zwanej dalej konkluzjami BAT dla FMP oraz decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2018/1147 z dnia 10 sierpnia 2018 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) w odniesieniu do przetwarzania odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE (notyfikowanej jako dokument nr C(2018) 5070) (Dz. Urz. UE L 208 z 17.08.2018, str. 38), sprostowanej (Dz. Urz. UE L 92z 01.04.2019, str. 12), zwanej dalej konkluzjami BAT dla WT.

1. Zgodnie z BAT 7 konkluzji BAT dla FMP, zobowiązuję prowadzącego instalację do monitorowania, po dniu 4 listopada 2026 r., wielkości emisji zorganizowanych do powietrza, dla emitorów PC1, PC2, WP1, zgodnie z Tabelą 13:

Tabela 13. Zakres, sposób i częstotliwość prowadzenia pomiarów emisji do powietrza (BAT 7 konkluzji BAT dla FMP)

Substancja	Norma ¹⁾	Częstotliwość i rodzaj pomiaru		
		PC1	PC2	WP1
pył	EN 13284-1	Raz na rok	-	-
Cynk	EN 14385	Raz na rok	-	-
Tlenek węgla	EN 15058	-	Raz na rok	-
NO _x ²⁾	EN 14792	-	Raz na rok	-
Chlorowodór	EN 1911	-	-	Raz na rok

¹⁾ jeżeli normy EN są niedostępne, w ramach BAT należy stosować normy ISO, normy krajowe lub inne międzynarodowe normy zapewniające uzyskanie danych o równoważnej jakości naukowej

²⁾ suma tlenku azotu (NO) i dwutlenku azotu (NO₂), wyrażona jako NO₂

2. Zgodnie z BAT 6 konkluzji BAT dla FMP, zobowiązuję prowadzącego instalację do monitorowania, po dniu 4 listopada 2026 r.:
 - 2.1. rocznego zużycia energii wykorzystywanej na potrzeby instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego z częstotliwością raz w miesiącu, na podstawie odczytów liczników energii elektrycznej lub poprzez odczyty rzeczywistego zużycia wynikającego z faktur;
 - 2.2. poziomu efektywności środowiskowej powiązanego z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia energii związanego z cynkowaniem ogniowym jednostkowym, z częstotliwością raz w roku (BAT 11 konkluzji BAT dla FMP). Jednostkowe zużycie energii należy monitorować jako średnią roczną obliczoną zgodnie z metodyką określoną w konkluzjach BAT dla FMP;
 - 2.3. rocznego zużycia wody na potrzeby instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego z częstotliwością raz w miesiącu, na podstawie odczytów liczników wodomierzy lub poprzez odczyty rzeczywistego zużycia wynikającego z faktur;
 - 2.4. rocznego zużycia surowców i materiałów wykorzystywanych na potrzeby instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego z częstotliwością raz w miesiącu, na podstawie faktur zakupowych oraz faktycznego zużycia surowców zapisywanego w prowadzonych rejestrach;
 - 2.5. poziomu efektywności środowiskowej powiązanego z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia kwasu chlorowodorowego (w przeliczeniu na 28 % HCl, stężenie wyrażone w % masowych), do wytrawiania przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym, z częstotliwością raz w roku (BAT 14 konkluzji BAT dla FMP). Jednostkowe zużycie kwasu do wytrawiania odnosi się do średnich trzyletnich obliczonych, zgodnie z metodyką określoną w konkluzjach BAT dla FMP;
 - 2.6. rocznej ilości każdego rodzaju wytworzonych pozostałości i każdego rodzaju odpadów przekazanych do unieszkodliwienia, z częstotliwością raz w roku, na podstawie prowadzonych na bieżąco rejestrów, w tym BDO.
3. Zgodnie z BAT 10 lit. b konkluzji BAT dla FMP, zobowiązuję prowadzącego instalację do sporządzania raz na rok, po dniu 4 listopada 2026 r., rejestru bilansu energetycznego.
4. Zgodnie z BAT 19 lit. a konkluzji BAT dla FMP, zobowiązuję prowadzącego instalację do sporządzania raz na rok, po dniu 4 listopada 2026 r., audytu gospodarki wodnej.

5. Zgodnie z BAT 11 konkluzji BAT dla WT, zobowiązuję prowadzącego instalację do monitorowania po dniu 4 listopada 2026 r., rocznej ilości odpadów poddawanych przetworzeniu oraz rocznego wytwarzania pozostałości z prowadzonego procesu przetwarzania odpadów, z częstotliwością co najmniej raz w roku, na podstawie prowadzonych rejestrów, w tym BDO.”;

1.6 Punkt XII. dotyczący sposobów osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony środowiska jako całości wraz z podpunktami otrzymuje brzmienie:

„XII. Sposoby osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony środowiska jako całości

XII.1. Sposoby osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony środowiska jako całości do dnia 4 listopada 2026 r.

XII.1.1. Wysoki stopień ochrony środowiska jako całości osiągnięty jest w szczególności przez:

1. monitoring procesów technologicznych, kontrola parametrów pracującej instalacji;
2. stosowanie urządzeń ograniczających emisję gazów i pyłów;
3. zapobieganie i ograniczanie wprowadzania do środowiska substancji lub energii;
4. nie powodowanie przekroczeń standardów jakości środowiska poza teren zakładu;
5. zapobieganie awariom i ograniczanie i ewentualnych skutków;
6. uwzględnianie w procesach produkcyjnych wymogów najlepszych dostępnych technik;
7. stosowanie efektywnej gospodarki materiałowo-surowcowej;
8. stosowanie urządzeń w dobrym stanie technicznym.

XII.2. Sposoby osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony środowiska jako całości od dnia 5 listopada 2026 r.

XII.2.1. Wysoki stopień ochrony środowiska jako całości osiągnięty jest w szczególności przez:

1. monitoring emisji, parametrów procesów oraz kontrola parametrów pracującej instalacji;
2. stosowanie urządzeń ograniczających emisję gazów i pyłów;
3. zapobieganie i ograniczanie wprowadzania do środowiska substancji lub energii;
4. nie powodowanie przekroczeń standardów jakości środowiska poza teren zakładu;
5. zapobieganie awariom i ograniczanie i ewentualnych skutków;
6. uwzględnianie w procesach produkcyjnych wymogów najlepszych dostępnych technik;
7. stosowanie efektywnej gospodarki materiałowo-surowcowej;
8. stosowanie urządzeń w dobrym stanie technicznym;
9. opracowanie, wdrożenie i przestrzeganie systemu zarządzania środowiskowego (EMS), zgodnego z BAT 1 konkluzji BAT dla FMP oraz BAT 1 konkluzji BAT dla WT;
10. prowadzenie i regularne rewidowanie wykazu zastosowanych chemikaliów technologicznych oraz strumieni gazów odlotowych jako część EMS (BAT 2 konkluzji BAT dla FMP);
11. Opracowanie i wdrożenie systemu zarządzania chemikaliami jako część EMS (BAT 3 konkluzji BAT dla FMP);

12. opracowanie i wdrożenie planu zapobiegania wyciekom i rozlaniu oraz ich kontroli jako część EMS (BAT 4 lit. a konkluzji BAT dla FMP);
13. zastosowanie szczelnej posadzki betonowej w pomieszczeniach, gdzie prowadzone są procesy technologiczne, umieszczenie wanien procesowych w obrębie szczelnej tacy, zużyte kąpiele magazynowane w wannie zabezpieczającej przed wyciekami lub w zbiorniku dwupłaszczyznowym, stosowanie ruchomej szczelnej tacy ociekowej pod zaworem w czasie rozładunku kwasu solnego z autocysterny (BAT 4 lit. c konkluzji BAT dla FMP)
14. opracowanie i wdrożenie planu zarządzania warunkami innymi niż normalne warunki eksploatacji (BAT 5 konkluzji BAT dla FMP);
15. stosowanie środka do pasywacji niezawierającego w składzie związków sześciowartościowego chromu (BAT 9 konkluzji BAT dla FMP);
16. opracowanie i wdrożenie planu racjonalizacji zużycia energii (BAT 10 lit. a konkluzji BAT dla FMP);
17. wykonywanie regularnych audytów energetycznych (BAT 10 lit. b konkluzji BAT dla FMP);
18. wykorzystanie do ogrzewania suszarki ciepła ze spalin uzyskanych w procesie ogrzewania pieca cynkowniczego;
19. przykrywanie wanny cynkowniczej w momentach bezprodukcyjnych;
20. wykonywanie regularnych kontroli i regulacji palników, stosowanie zautomatyzowanego układu sterowania i kontroli pieca wanny cynkowniczej (BAT 11 konkluzji BAT dla FMP);
21. monitorowanie i optymalizacja procesu technologicznego w celu zmniejszenia zużycia roztworu do odtluszczania (BAT 12 konkluzji BAT dla FMP);
22. stosowanie ogrzewania kwasów za pomocą wymienników ciepła w celu zwiększenia efektywności wykorzystania materiałów w procesie wytrawiania oraz ograniczenia wytwarzania zużytego kwasu (BAT 13 konkluzji BAT dla FMP);
23. stosowanie optymalizacji procesu wytrawiania poprzez system nadzoru procesu poprzez monitorowanie oraz optymalizację temperatury i stężenia roztworu w procesie trawienia (BAT 14 konkluzji BAT dla FMP);
24. zwiększenie efektywności wykorzystania materiałów przy topnikowaniu oraz zmniejszenie ilości zużytego roztworu poprzez płukanie obrabianego materiału po wytrawianiu, prowadzenie zoptymalizowanego procesu, minimalizację wydostania się roztworu, usuwanie żelaza i ponowne użycie topnika oraz odzysk soli z zużytego roztworu topnika do produkcji środków do topnika (BAT 15 konkluzji BAT dla FMP);
25. prowadzenie procesu pasywacji w układzie zamkniętym z filtracją zanieczyszczeń (BAT 17 konkluzji BAT dla FMP);
26. prowadzenie filtracji zużytych kwasów trawiących w celu wytworzenia chlorku żelaza, jako ograniczenie ilości zużytego kwasu do wytrawiania, przekazywanego do unieszkodliwiania (BAT 18 konkluzji BAT dla FMP);
27. opracowanie i wdrożenie planu gospodarowania wodą (BAT 19 lit. a konkluzji BAT dla FMP);

28. ponowne wykorzystanie wody z płuczek oraz z absorbera w procesie technologicznym (BAT 19 lit. d konkluzji BAT dla FMP);
29. ponowne wykorzystanie wody do płukania jako uzupełnienie poprzednich kąpeli (BAT 19 lit. f konkluzji BAT dla FMP);
30. wykorzystywanie paliwa o niskiej zawartości pyłu i popiołu w celu zapobiegania emisjom pyłu do powietrza (BAT 20 lit. a konkluzji BAT dla FMP);
31. ograniczenie porywania pyłu poprzez stosowanie czystego wsadu (BAT 20 lit. b konkluzji BAT dla FMP);
32. wykorzystywanie paliwa o niskiej zawartości siarki w celu zapobiegania emisjom SO₂ do powietrza (BAT 21 konkluzji BAT dla FMP);
33. stosowanie paliwa o niskim potencjale tworzenia tlenków azotu (BAT 22 lit. a konkluzji BAT dla FMP);
34. stosowanie regularnych przeglądów oraz regulacji palników w celu optymalizacji spalania (BAT 22 lit. c konkluzji BAT dla FMP);
35. monitorowanie procesu w celu minimalizacji przenoszenia roztworu topnika (BAT 26 lit. b konkluzji BAT dla FMP);
36. stosowanie odciągu powietrza z pieca cynkowniczego zintegrowanego z filtrem pyłów znad wanny cynkowniczej poprzez odciąg górny (BAT 26 lit. c konkluzji BAT dla FMP);
37. stosowanie filtra gwarantującego stężenie za filtrem < 5 mg/m³ pyłu (BAT 26 lit. e konkluzji BAT dla FMP);
38. opracowanie i wdrożenie planu gospodarowania pozostałościami (BAT 34 lit. a konkluzji BAT dla FMP);
39. unikanie unieszkodliwiania pozostałości zawierających cynk, poprzez przekazywanie w pierwszej kolejności odpadów zawierających cynk do recyklingu (BAT 35 konkluzji BAT dla FMP);
40. magazynowanie pozostałości powstających w trakcie procesu cynkowania ogniowego w sposób selektywny na nieprzepuszczalnych powierzchniach, a w przypadku pyłów z filtra w zamkniętych workach oraz pod zadaszeniem, tak aby uniemożliwić oddziaływanie czynników atmosferycznych (BAT 36 konkluzji BAT dla FMP);
41. przeprowadzanie wytrawiania w oddzielnych zbiornikach, w celu zapobieżenia powstawaniu zużytych kwasów o wysokim stężeniu cynku i żelaza lub aby zmniejszyć ich ilość przekazywaną do unieszkodliwiania (BAT 58 konkluzji BAT dla FMP).

XII.2.2. Określam, zgodnie z BAT 11 konkluzji BAT dla FMP, poziom efektywności środowiskowej powiązany z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia energii związanego z cynkowaniem ogniowym jednostkowym, zgodnie z Tabelą 14:

Tabela 14. Poziom efektywności środowiskowej powiązany z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia energii związanego z cynkowaniem ogniowym jednostkowym (BAT 11 konkluzji BAT dla FMP)

Szczegółowe procesy	Jednostka	BAT – AEPL (średnia roczna)
Cynkowanie ogniowe jednostkowe	kWh/t	500

XII.2.3. Określam, zgodnie z BAT 14 konkluzji BAT dla FMP, poziom efektywności środowiskowej powiązany z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia kwasu do wytrawiania przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym, zgodnie z Tabelą 15:

Tabela 15. Poziom efektywności środowiskowej powiązany z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia kwasu do wytrawiania przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym (BAT 14 konkluzji BAT dla FMP)

Szczegółowe procesy	Jednostka	BAT – AEPL (średnia z 3 lat)
Kwas chlorowodorowy, 28 % masowych.	kg/t	19,99

I.7 Wykreślam z dniem 5 listopada 2026 r. punkt XIII. dotyczący *spełnienia wymagań najlepszej dostępnej techniki* wraz z podpunktami.

II. Pozostałe warunki decyzji Marszałka Województwa Łódzkiego z dnia 15 lipca 2016 r., znak: RŚVI.7222.42.2016.KK, zmienionej decyzjami Marszałka Województwa Łódzkiego: z dnia 31 maja 2019 r., znak: RŚVI.7222.85.2018.KK oraz z dnia 24 października 2022 r., znak: ŚRIII.7222.265.2021.KK, nie ulegają zmianie.

UZASADNIENIE

Cynkownia Radomsko Sp. z o.o. z siedzibą: 97-500 Radomsko, ul. Stolarzy 3 wystąpiła do Marszałka Województwa Łódzkiego z wnioskiem z dnia 16 maja 2024 r. o zmianę pozwolenia zintegrowanego: decyzji Marszałka Województwa Łódzkiego z dnia 15 lipca 2016 r., znak: RŚVI.7222.42.2015.KK w sprawie pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do cynkowania ogniowego, zlokalizowanej na terenie zakładu obejmującego działkę nr ew. 5/127 w obrębie 36 w Radomsku, przy ulicy Stolarzy 3, powiat radomszczański, zmienionej decyzjami Marszałka Województwa Łódzkiego: z dnia 31 maja 2019 r., znak: RŚVI.7222.85.2018.KK oraz z dnia 24 października 2022 r., znak: ŚRIII.7222.265.2021.KK.

Pismem z dnia 27 maja 2024 r., znak: ŚRIII.7222.227.2024.KK tut. Organ przekazał zapis w wersji elektronicznej wniosku do Ministerstwa Klimatu i Środowiska.

Marszałek Województwa Łódzkiego wezwaniem z dnia 27 maja 2024 r., znak: ŚRIII.7222.227.2024.KK zobligował Wnioskodawcę, w trybie art. 64 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2024 r. poz. 572, z późn. zm.), zwanej dalej k.p.a., do uzupełnienia braków formalnych wniosku. Pismem z dnia 14 czerwca 2024 r. Spółka wystąpiła o przedłużenie terminu uzupełnienia wniosku do dnia 17 lipca 2024 r., na co tut. organ wyraził zgodę.

Cynkownia Radomsko Sp. z o.o. z siedzibą w Radomsku przedłożyła uzupełnienie wniosku przy piśmie z dnia 15 lipca 2024 r.

W związku z reorganizacją tut. Urzędu i utworzeniem Departamentu Klimatu i Środowiska przedmiotowej sprawie dotychczas prowadzonej w Departamencie Środowiska pod numerem: ŚRIII.7222.227.2024.KK nadano nowy numer: KLSIV.7222.140.2024.KK.

Marszałek Województwa Łódzkiego wezwaniem z dnia 19 sierpnia 2024 r., znak: KLSIV.7222.140.2024.KK zobligował Spółkę, w trybie art. 50 § 1 i art. 64 § 1 k.p.a., do uzupełnienia wniosku.

Cynkownia Radomsko Sp. z o.o. z siedzibą w Radomsku pismem z dnia 10 września 2024 r. wystąpiła o przedłużenie terminu uzupełnienia wniosku do dnia 31 października 2024 r., na co tut. Organ wyraził zgodę. Następnie Spółka pismem z dnia 29 października 2024 r. wystąpiła o przedłużenie terminu uzupełnienia wniosku do dnia 29 listopada 2024 r., na co tut. organ wyraził zgodę.

Spółka przedłożyła uzupełnienie wniosku przy piśmie z dnia 27 listopada 2024 r.

Marszałek Województwa Łódzkiego wezwaniem z dnia 18 marca 2025 r., znak: KLSIV.7222.140.2024.KK, w trybie art. 50 § 1 k.p.a., zobligował Wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku.

Spółka przedłożyła uzupełnienie wniosku przy piśmie z dnia 8 kwietnia 2025 r.

Marszałek Województwa Łódzkiego wezwaniem z dnia 22 lipca 2025 r., znak: KLSIV.7222.140.2024.KK, w trybie art. 50 § 1 k.p.a., zobligował Wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku.

Spółka przedłożyła uzupełnienie wniosku przy piśmie z dnia 11 sierpnia 2025 r.

Rzeczony wniosek o zmianę pozwolenia zintegrowanego został złożony w związku z wezwaniem Marszałka Województwa Łódzkiego z dnia 15 maja 2023 r., znak ŚR.III.7222.68.2023.KK, skierowanym do prowadzącego instalację na podstawie art. 215 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2025 r. poz. 647, z późn. zm.), zwanej dalej ustawą POŚ i dotyczy dostosowania do wymogów konkluzji BAT, tj. decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2022/2110 z dnia 11 października 2022 roku ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do przetwórstwa metali żelaznych (notyfikowanej jako dokument nr C(2022) 7054) (Dz. Urz.

UE L 284 z 4.11.2022, str 69), zwanej konkluzjami BAT dla FMP oraz decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2018/1147 z dnia 10 sierpnia 2018 r. ustanawiającą konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) w odniesieniu do przetwarzania odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE (notyfikowanej jako dokument nr C(2018) 5070) (Dz. Urz. UE L 208 z 17.08.2018, str. 38), sprostowanej (Dz. Urz. UE L 92z 01.04.2019, str. 12), zwanej konkluzjami BAT dla WT.

Marszałek Województwa Łódzkiego dokonał analizy rzeczzonego pozwolenia zintegrowanego w związku z publikacją w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej konkluzji BAT odnoszących się do głównej działalności przedmiotowej instalacji, tj. konkluzji BAT dla FMP. Jednocześnie stosownie do art. 215 ust. 2 pkt 1 ustawy POŚ tut. Organ w ramach analizy wziął pod uwagę wszystkie konkluzje BAT, które dla danego rodzaju instalacji zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. W związku z tym, iż w przedmiotowym przypadku Spółka także prowadzi w instalacji odzysk odpadów niebezpiecznych – odpadowych kwasów trawiących powstających w instalacji do cynkowania ogniowego, dla przedmiotowej instalacji uwzględniono także konkluzje BAT dla WT.

W związku z powyższym prowadzący instalację we wniosku o zmianę pozwolenia zintegrowanego uwzględnił konkluzje BAT dla FMP jako konkluzje odnoszące się do głównej działalności instalacji, a także konkluzje BAT dla WT odpowiednio w odniesieniu do prowadzonego w instalacji przetwarzania odpadów kwasów trawiących wytwarzanych w związku z prowadzonymi w instalacji procesami obróbki metali.

Kwalifikację przedmiotowej instalacji do obowiązku posiadania pozwolenia zintegrowanego określa rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 roku w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. poz. 1169):

- ust. 2 pkt 3 lit. c załącznika do rozporządzenia – jako instalacja do obróbki stali lub stopów żelaza: do nakładania powłok metalicznych z wsadem przekraczającym 2 tony wyrobów stalowych na godzinę;
- st. 2 pkt 7 załącznika do rozporządzenia – jako instalacja do powierzchniowej obróbki metali lub materiałów z tworzyw sztucznych z wykorzystaniem procesów elektrolitycznych lub chemicznych, gdzie całkowita pojemność wanien procesowych przekracza 30 m³.

Organem właściwym do wydania pozwolenia zintegrowanego i jego zmiany, zgodnie z art. 378 ust. 2a ustawy Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2025 r. poz. 647, z późn. zm.), w związku z § 2 ust. 1 pkt 13 lit. d, pkt 15 i pkt 41 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. poz. 1839 z późn. zm.), jest Marszałek Województwa Łódzkiego.

Wnioskowane zmiany pozwolenia zintegrowanego nie są związane z „istotną zmianą instalacji”, określoną w art. 3 pkt 7 oraz art. 214 ust. 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska.

Przedmiotowy wniosek o zmianę pozwolenia zintegrowanego związany jest z koniecznością dostosowania warunków pozwolenia do wymagań konkluzji BAT dla FMP jako konkluzji BAT odnoszących się do głównej działalności instalacji oraz konkluzji BAT dla WT w zakresie prowadzonych w instalacji procesów przetwarzania odpadów zużytych kwasów trawiących. We wniosku o zmianę pozwolenia zintegrowanego prowadzący instalację przedstawił informacje o spełnieniu wymagań najlepszych dostępnych technik określonych w konkluzjach BAT dla FMP, w tym o poziomach emisji powiązanych z najlepszymi dostępnymi technikami (BAT-AEL) oraz o poziomie efektywności środowiskowej powiązanych z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia energii związanego

z cynkowaniem ogniowym jednostkowym, a także o poziomie efektywności środowiskowej powiązanych z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia kwasu do wytrawiania przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym. Prowadzący instalację przedstawił także we wniosku zakres i sposób dostosowania instalacji do spełnienia wymagań konkluzji BAT dla WT, odpowiednio w związku z prowadzonym w instalacji procesem przetwarzania odpadów niebezpiecznych zużytych kwasów trawiących.

W toku prowadzonego postępowania zweryfikowano spełnienie przez instalację wymogów cyt. konkluzji BAT dla FMP oraz konkluzji BAT dla WT.

Przedmiotową decyzją dokonano, zgodnie z wnioskiem, zmiany pozwolenia zintegrowanego w poniżej opisanym zakresie.

✓ Stosownie do przepisów art. 202 ust. 2 pkt 1 i art. 211 ust. 3 i ust. 4 ustawy Prawo ochrony środowiska, w pozwoleniu zintegrowanym określono poziomy emisji zorganizowanych gazów i pyłów do powietrza:

- w odniesieniu do granicznych wielkości emisji w jednostkach w jakich wyrażono graniczne wielkości emisji (poziomy emisji związane z najlepszymi dostępnymi technikami (BAT-AEL)) oraz dla odpowiadających im okresów uśredniania, wskazanych konkluzjach BAT dla FMP. W pozwoleniu określono dla przedmiotowej instalacji dopuszczalne poziomy emisji powiązane z najlepszymi dostępnymi technikami (BAT-AEL) w odniesieniu do zorganizowanych emisji do powietrza:
 - NO_x (suma tlenku azotu (NO) i dwutlenku azotu (NO₂), wyrażona jako NO₂) z nagrzewania wanny cynkowniczej przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym (BAT 22 konkluzji BAT dla FMP);
 - pyłu z cynkowania ogniowego po topnikowaniu w procesie cynkowania ogniowego jednostkowego (BAT 26 konkluzji BAT dla FMP);
 - HCl z wytrawiania i usuwania warstw przy użyciu kwasu chlorowodorowego lub siarkowego w procesie cynkowania ogniowego jednostkowego (BAT 62 konkluzji BAT dla FMP);
- CO w odniesieniu do wskaźnikowego poziomu emisji z nagrzewania wanny cynkowniczej przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym (BAT 22 konkluzji BAT dla FMP).

Biorąc pod uwagę zapisy konkluzji BAT dla FMP wielkość emisji do powietrza wyrażoną w mg/m³ określono jedynie dla pyłu emitowanego z emitora PC1, dla tlenku węgla i tlenków azotu w przeliczeniu na dwutlenek azotu emitowanych z emitora PC2, dla chlorowodoru emitowanego z emitora WP1, ponieważ tylko w tych przypadkach dla przedmiotowej instalacji zostały określone graniczne wielkości emisyjne (pył, NO_x, HCl) i wielkości wskaźnikowe (CO).

Z uwagi na fakt, iż w związku z dostosowaniem do wymogów wynikających z konkluzji BAT nie nastąpiły zmiany wielkości emisji i zmiany zakresu emitowanych substancji nie wprowadzono zmian w wielkościach emisji i zakresie emitowanych substancji za wyjątkiem zastąpienia dwutlenku azotu tlenkami azotu w przeliczeniu na dwutlenek azotu. Zmiana ta podyktowana jest określeniem granicznych wielkości emisyjnych dla tlenków azotu.

W związku z eksploatacją instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego nie są wytwarzane ścieki przemysłowe, tym samym do przedmiotowej instalacji nie mają zastosowania wymagania konkluzji BAT dla FMP w zakresie poziomów emisji dla zrzutów pośrednich i zrzutów bezpośrednich do wody i powiązanego z nimi monitorowania emisji do wody oraz monitorowania ilości wytwarzanych ścieków.

✓ Stosownie do przepisu art. 211 ust. 5 ustawy Prawo ochrony środowiska, niniejszą decyzją określono zakres i sposób monitorowania wielkości emisji oraz parametrów procesu, zgodnie z wymaganiami dotyczącymi monitorowania określonymi w ww. decyzji wykonawczej Komisji (UE) ustanawiającej konkluzje BAT dla FMP oraz decyzji wykonawczej Komisji (UE) ustanawiającej konkluzje BAT dla WT, w tym:

- emisji zorganizowanych do powietrza (BAT 7 w powiązaniu z BAT 22, BAT 26 i BAT 62 konkluzji BAT dla FMP);
- rocznego zużycia wody, energii i materiałów (BAT 6 konkluzji BAT dla FMP);
- rocznej ilości każdego rodzaju wytworzonych pozostałości i każdego rodzaju odpadów przekazanych do unieszkodliwienia (BAT 6 konkluzji BAT dla FMP);
- poziomu efektywności środowiskowej powiązanego z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia energii związanego z cynkowaniem ogniowym jednostkowym (BAT 6 w powiązaniu z BAT 11 konkluzji BAT dla FMP);
- poziomu efektywności środowiskowej powiązanego z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia kwasu chlorowodorowego, do wytrawiania przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym (BAT 6 w powiązaniu z BAT 14 konkluzji BAT dla FMP);
- sporządzania rejestru bilansu energetycznego (BAT 10 lit. b konkluzji BAT dla FMP);
- sporządzania audytu gospodarki wodnej (BAT 19 lit. a konkluzji BAT dla FMP);
- ilości odpadów poddawanych przetwarzaniu oraz rocznego wytwarzania pozostałości z prowadzonego procesu przetwarzania odpadów (BAT 11 konkluzji BAT dla WT).

✓ Stosownie do przepisu art. 211 ust. 6 pkt 12 ustawy Prawo ochrony środowiska, określono sposób i termin przekazywania Marszałkowi Województwa Łódzkiego oraz Łódzkiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska, corocznej informacji pozwalającej na przeprowadzenie oceny zgodności z warunkami określonymi w pozwoleniu, w zakresie nieobjętym przepisami art. 149 cytowanej ustawy;

✓ Mając na uwadze art. 188 ust. 3 pkt 3, art. 204 ust. 1, art. 207 oraz art. 211 ustawy Prawo ochrony środowiska, zaktualizowano warunki pozwolenia zintegrowanego, uwzględniając wymagania konkluzji BAT dla FMP oraz konkluzji BAT dla WT, w następującym zakresie:

- doprecyzowano opis metod ograniczania wielkości emisji do powietrza, ponieważ skuteczność zastosowanych urządzeń ograniczających emisję ma wpływ na dotrzymanie granicznych wielkości emisyjnych określonych w konkluzjach dla FMP;
- sposobów zapewnienia efektywnego wykorzystania energii;
- sposobów ochrony środowiska jako całości – m.in. uwzględniono sposoby poprawienia ogólnej efektywności środowiskowej, w tym posiadanie opracowanego i wdrożonego systemu zarządzania środowiskowego (EMS) (BAT 1 konkluzji BAT dla FMP oraz konkluzji BAT dla WT).

Biorąc pod uwagę wymagania konkluzji BAT dla FMP, w pozwoleniu zintegrowanym określono poziom efektywności środowiskowej powiązany z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia energii związanego z cynkowaniem ogniowym jednostkowym oraz poziom efektywności środowiskowej powiązany z BAT (BAT-AEPL) w odniesieniu do jednostkowego zużycia kwasu do wytrawiania przy cynkowaniu ogniowym jednostkowym.

Dla przedmiotowej instalacji nie ustalono natomiast poziomu efektywności środowiskowej i jego monitorowania w odniesieniu do jednostkowego zużycia wody, gdyż w BAT 19 konkluzji BAT dla FMP nie określono BAT-AEPL dla przedmiotowej instalacji, tj. sektora cynkowania ogniowego jednostkowego.

Ustalając zakres wymagań konkluzji BAT dla WT w odniesieniu do przetwarzania odpadów niebezpiecznych wzięto pod uwagę specyfikę prowadzonego procesu przetwarzania (odzysku) odpadów. W przedmiotowej instalacji przetwarzaniu podlegają wyłącznie odpady kwasów trawiących, powstających w ramach funkcjonowania instalacji do cynkowania ogniowego, tj. w ilości odpowiadającej masie powstających na terenie zakładu, zużytych kąpielii trawiących. Odzysk polega na poddawaniu procesowi filtracji odpadów zużytego kwasu przepompowywanego bezpośrednio z wanny procesowej lub też z dwupłaszczyznowego zbiornika magazynowego, bezpośrednio przed załadunkiem do cysterny. W wyniku odzysku odpadów kwasu trawiącego polegającego na poddaniu ich procesowi filtracji, powstawać będzie odpad o kodzie 19 02 05* oraz filtrat, który w przypadku spełnienia wymagań dot. utraty statusu odpadów, określonych w art. 14 ustawy o odpadach, będzie stanowił pełnowartościowy produkt roztworu chlorku żelaza. W związku z przetwarzaniem odpadów brak jest emisji

zorganizowanych do powietrza, nie są wytwarzane także ścieki. Tym samym do wskazanych procesów nie odnoszą się poziomy graniczne określone w konkluzjach BAT dla WT dla emisji zorganizowanych do powietrza, zrzutów pośrednich lub bezpośrednich do wody i powiązanych z nimi zakresami monitorowania emisji. Na potrzeby przetwarzania odpadów nie są wykorzystywane surowce. W związku z niewielkim zużyciem energii na proces filtracji w stosunku do zapotrzebowania instalacji, zgodnie z wnioskiem nie zobowiązano prowadzącego instalację do odrębnego monitorowania zużycia energii i efektywności energetycznej na podstawie konkluzji BAT dla WT, które w tym przypadku nie są konkluzjami głównymi dla rzeczonoj instalacji. Konkluzje BAT dla FMP obejmują także odzysk kwasu. Wykorzystanie zużytego kwasu do wytrawiania jako surowca wtórnego (np. do produkcji chlorku żelaza) stanowi najlepszą dostępną technikę określoną w BAT 18 konkluzji BAT dla FMP, której zastosowanie pozwala na ograniczenie ilości zużytego kwasu do wytrawiania przekazywanego do unieszkodliwienia. Dla prowadzonego sposobu odzysku zużytych kwasów nie mają także zastosowania poziomy graniczne emisji określone w konkluzjach BAT dla FMP.

Zgodnie z wnioskiem prowadzącego instalację, mając na uwadze art. 215 ust. 5 ustawy Prawo ochrony środowiska, w niniejszej decyzji uwzględniono termin niezbędny na dostosowanie instalacji do nowych wymagań, który zgodnie z cytowanym przepisem, nie może być dłuższy niż 4 lata od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej konkluzji BAT. W przedmiotowym przypadku konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) odnoszące się do głównej działalności instalacji, tj. konkluzje BAT dla FMP zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 4 listopada 2022 r.

Ponadto wykreślono z warunków pozwolenia zintegrowanego, z dniem 5 listopada 2026 r., pkt XIII. wraz z podpunktami dot. spełnienia wymagań najlepszej dostępnej techniki, w związku z jego dezaktualizacją wynikającą z publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej konkluzji BAT.

Zawiadomieniem z dnia 25 września 2025 r., znak: KLSIV.7222.140.2024.KK powiadomiono stronę postępowania, stosownie do art. 10 k.p.a. o możliwości zapoznania się z całością zebranego materiału dowodowego i wypowiedzenia się w sprawie. W wyznaczonym terminie Spółki nie wniosła żadnych uwag, ani wniosków w sprawie.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Od decyzji Stronie służy odwołanie do Ministra Klimatu i Środowiska złożone za pośrednictwem Marszałka Województwa Łódzkiego, 90-051 Łódź, al. Piłsudskiego 8, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.

2. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 § 1 i § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).
3. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Marszałkowi Województwa Łódzkiego oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 1 i § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).
4. Zgodnie z art. 130 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego, decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.
5. Jednocześnie poucza się prowadzącego instalację o obowiązku zapewnienia spełnienia przez instalację wymagań ochrony środowiska wynikających z najlepszych dostępnych technik, nie tylko w zakresie wskazanym bezpośrednio w decyzji w sprawie pozwolenia zintegrowanego, ale także w pozostałym zakresie, odpowiednio dotyczącym przedmiotowej instalacji, określonym w decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2022/2110 z dnia 11 października 2022 roku ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych, w odniesieniu do przetwórstwa metali żelaznych (notyfikowanej jako dokument nr C(2022) 7054) (Dz. Urz. UE L 284 z 4.11.2022, str. 69), oraz w decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2018/1147 z dnia 10 sierpnia 2018 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) w odniesieniu do przetwarzania odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE (notyfikowanej jako dokument nr C(2018) 5070) (Dz. Urz. UE L 208 z 17.08.2018, str. 38), sprostowanej (Dz. Urz. UE L 92z 01.04.2019, str. 12), stosownie do przepisu art. 204 ust. 1 ustawy z dnia ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2025 r. poz. 647, z późn. zm.).
6. W związku z powyższym prowadzący instalację zobowiązany jest zapoznać się z powyższym dokumentem i zastosować zawarte w nim wytyczne.
7. Za wydanie niniejszej decyzji Wnioskodawca uiścił opłatę skarbową w wysokości 10 zł na konto:

Urząd Miasta Łodzi

Bank Pekao S.A. **50 1240 1037 1111 0011 0925 0073**



z up. Marszałka
Województwa Łódzkiego
Magdalena Kontowicz
Zastępca Dyrektora
Departamentu Klimatu i Środowiska

Otrzymują:

1. Cynkownia Radomsko Sp. z o.o.
ul. Stolarzy 3, 97-500 Radomsko
2. aa

Do wiadomości:

1. Ministerstwo Klimatu i Środowiska w Warszawie
2. WIOŚ w Łodzi
3. Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Radomsku
4. Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego (rejestr BDO)

